

ET

ET

ET



EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 20.5.2009
KOM(2009) 235 lõplik

2006/0250 (CNS)

Ettepanek:

NÕUKOGU DIREKTIIV,

tõupuhaste aretusveiste kohta (kodifitseeritud versioon)

(EMPs kohaldatav tekst)

SELETUSKIRI

1. 1. detsembril 2006. aastal esitas komisjon nõukogu direktiivi ettepaneku, millega kodifitseeritakse nõukogu 25. juuli 1977 aasta direktiiv 77/504/EMÜ, tõupuhaste aretusveiste kohta¹.
2. 20. detsembri 1994. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe õigusaktide tekstide ametliku kodifitseerimise kiirendatud töömeetodi vastuvõtmise kohta² alusel loodud õigustalituste nõuanderühm kinnitas 20. detsembri 2006. aasta arvamuses, et punktis 1 nimetatud ettepanek piirdub kodifitseerimisega ja ei too kaasa õigusaktide sisulist muutmist.
3. Võttes arvesse esimeses punktis nimetatud ettepaneku vahepealseid muudatusi³ ja nõukogu poolt nimetatud ettepanekuga tehtud tööd, on komisjon otsustanud esitada parandatud kodifitseerimisetpaneku kooskõlas EÜ asutamislepingu artikli 250 lõikega 2.
4. Esialgse ettepanekuga võrreldes on parandatud ettepanekusse tehtud järgmised muudatused:
 - 1) Artikli 2 punktis e asendatakse sõnad “artiklis 3” sõnadega “nõukogu direktiivis 87/328/EMÜ”, lisatud on joonealune märkus
 - 2) Artikkel 3 jäetakse välja
 - 3) Artikkel 4 nummerdatakse artikliks 3
 - 4) Lisatakse artikkel 4 järgmiselt:

“Artikkel 4

1. Liikmesriigid koostavad nimekirja artikli 1 punkti b alapunktis i nimetatud asutustest, mis on ametlikult tunnustatud, et pidada või sisse seada tõuraamatuid, ajakohastavad seda ning teevad nimekirja liikmesriikidele ja üldsusele kättesaadavaks.
 2. Lõike 1 ühetaolise kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad võib vastu võtta artikli 8 lõikes 2 osutatud korras.”
- 5) Artikli 8 lõige 3 jäetakse välja

¹ KOM(2006) 749 lõplik, 1.12.2006.

² EÜT C 102, 4.4.1996, lk 2.

³ Nõukogu direktiiv 2008/73/EÜ, 15.7.2008, millega lihtsustatakse nimekirjade koostamise ja andmete avaldamise korda veterinaar- ja zootehnika valdkonnas ning muudetakse direktiive 64/432/EMÜ, 77/504/EMÜ, 88/407/EMÜ, 88/661/EMÜ, 89/361/EMÜ, 89/556/EMÜ, 90/426/EMÜ, 90/427/EMÜ, 90/428/EMÜ, 90/429/EMÜ, 90/539/EMÜ, 91/68/EMÜ, 91/496/EMÜ, 92/35/EMÜ, 92/65/EMÜ, 92/66/EMÜ, 92/119/EMÜ, 94/28/EÜ, 2000/75/EÜ, otsust 2000/258/EÜ ja direktiive 2001/89/EÜ, 2002/60/EÜ ja 2005/94/EÜ (ELT L 219, 14.8.2008, lk 40).

- 6) Artikli 10 lõppu lisatakse lõige järgmiselt:
“Seda kohaldatakse alates 2. jaanuarist 2010.”
- 7) I lisa ja viiteid selle osadele on kohandatud praeguse kasutusviisiga.
- 5. II lisa esitatud vastavustabelit on muudetud.
- 6. Lugemise ja läbivaatamise lihtsustamiseks on lisatud parandatud kodifitseerimisettepaneku täielik tekst.

Ettepanek:

NÕUKOGU DIREKTIIV,
tõupuhaste aretusveiste kohta (kodifitseeritud versioon)
(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 37 ja 94,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust⁴,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust⁵

ning arvestades järgmist:



- (1) Nõukogu 25. juuli 1977. aasta direktiivi 77/504/EMÜ tõupuhaste aretusveiste kohta⁶ on korduvalt⁷ oluliselt muudetud. Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks kõnealune direktiiv kodifitseerida.
-

↓ 77/504/EMÜ põhjendus 1

- (2) Veisekasvatusel on ühenduse põllumajanduses väga tähtis osa ja rahuldavate tulemuste saamine selles valdkonnas sõltub suurel määral tõuloomade kasutamisest.
-

↓ 77/504/EMÜ põhjendused 2
(kohandatud) ja 3 (kohandatud)

- (3) ☒ Liikmesriikide lahknevused tõuaretuse ja standardite osas takistavad ühendusesisest kaubandust. ☒ Kõnealuste lahknevuste kõrvaldamine suurendab põllumajanduse tootlikkust selles valdkonnas, sellepärast ☒ tuleks ☒ ühendusesisest kaubandust kõikide aretustööks kasutatavate tõuloomade osas liberaliseerida.

⁴ ☒ ELT C [...], [...], lk [...] ☒.

⁵ ☒ ELT C [...], [...], lk [...] ☒.

⁶ EÜT L 206, 12.8.1977, lk 8.

⁷ Vt I lisa A osa.

↓ 94/28/EÜ põhjendus 3

- (4) Ühenduse tasandil on koostatud ühtlustatud eeskirjad zootehniliste ja genealoogiliste nõuete kohta ühendusesiseses kaubanduses või kõigi loomade, eelkõige veiste, sigade, lammaste ja kitsede ning hobuste turustamisel.
-

↓ 94/28/EÜ põhjendus 5

- (5) Tõupuhta karja pidamise ratsionaalse arengu tagamiseks ja seega selle sektori tootlikkuse suurendamiseks tuleks ühenduse tasandil ette näha loomade, nende sperma, munarakkude ja embrüote kolmandatest riikidest importimise suhtes kohaldatavate zootehniliste ja genealoogiliste nõuetega seotud põhimõtted.
-

↓ 77/504/EMÜ põhjendus 4
(kohandatud)

- (6) Liikmesriikidel ☒ peaks ☒ olema võimalik nõuda loomade tõutunnistusi vastavalt ühenduse menetlusele.
-

↓

- (7) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused⁸.
- (8) Käesolev direktiiv ei mõjuta liikmesriikide kohustusi, mis on seotud I lisa B osas esitatud direktiivide ülevõtmise tähtaegadega,
-

↓ 77/504/EMÜ
→₁ 91/174/EMÜ art 3

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *tõupuhas aretusveis* – veis, →₁ sealhulgas pühvlid, ← kelle vanemad ja vanavanemad on kantud sama tõu tõuraamatusse või selles registreeritud ning kes ka ise on kõnealusesse tõuraamatusse sisse kantud ja sissekandmiseks kõlblik;
- b) *tõuraamat* – raamat, register, andmik või andmekandja;

⁸ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

↓ 1979. aasta ühinemisakt art 21
ja I lisa lk 86

- i) mida peab tõuaretajate organisatsioon või ühing, mis on ametlikult tunnustatud liikmesriigis, kus ta on asutatud, või asjaomase liikmesriigi ametlik talitus, ja

↓ 77/504/EMÜ (kohandatud)
→₁ 94/28/EÜ art 11

- ii) kuhu kantakse sisse või milles registreeritakse ühte tõugu tõuveised ühes nende eellaste nimetamisega.

Artikkel 2

Liikmesriigid tagavad, et zootehnilisel alusel ei tehta piiranguid, kitsendusi ega takistusi:

- a) tõupuhaste aretusveistega kauplemisel ühenduses;
- b) tõupuhaste aretusveiste sperma ja →₁ munarakud ja embrüod ← kauplemisel ühenduses;
- c) tõuraamatute sisseseadmisel tingimusel, et need vastavad artiklis 6 sätestatud nõuetele;
- d) tõuraamatuid pidavate organisatsioonide ja ühingute tunnustamisel, kooskõlas artiklis 6 sätestatud nõuetega; ja
- e) kunstlikuks seemenduseks kasutatavate pullidega kauplemisel ühenduses, arvestades ☒ nõukogu direktiivis 87/328/EMÜ⁹ ☒ sätestatud.

Artikkel 3

Liikmesriigi ametlikult tunnustatud tõuaretajate organisatsioonid ja ühinged ei või keelduda teisest liikmesriigist pärinevaid tõuveiseid oma tõuraamatusse kandmast, kui need vastavad artikli 6 alusel kehtestatud nõuetele.

↓ 2008/73/EÜ art 2 (kohandatud)

Artikkel 4

1. Liikmesriigid koostavad nimekirja artikli 1 punkti b ☒ alapunktis i ☒ nimetatud asutustest, mis on ametlikult tunnustatud, et pidada või sisse seada tõuraamatuid, ajakohastavad seda ning teevad nimekirja liikmesriikidele ja üldsusele kättesaadavaks.

⁹ ELT L 167, 26.6.1987, lk 54.

2. ☒ Lõike 1 ☒ ühetaolise kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad võib vastu võtta artikli 8 lõikes 2 osutatud korras.

↓ 77/504/EMÜ (kohandatud)
→₁ 94/28/EÜ art 11

Artikkel 5

Liikmesriigid võivad nõuda, et ühendusesiseses kaubanduses peavad tõuveised, nende sperma ning →₁ munarakud ja embrüod ← olema varustatud tõutunnistusega, mis vastab artikli 8 lõikes 2 ☒ osutatud ☒ korras kehtestatud näidisele, eriti zootehniliste andmete osas.

Artikkel 6

Artikli 8 lõikes 2 ☒ osutatud ☒ korras määratakse kindlaks:

- a) veiste jõudluse ja geneetilise väärtuse hindamismeetodid;
- b) tõuaretajate organisatsioonide ja ühingute tunnustamise kriteeriumid;
- c) tõuraamatute sisseseadmise kriteeriumid;
- d) tõuraamatusse kandmise põhimõtted;
- e) tõutunnistusel näidatavad andmed.

Artikkel 7

Liikmesriigid ei luba tõuveiste importimist ☒ kolmandatest riikidest ☒ juhul, kui loomaga ei ole kaasas tõutunnistust, mis tõestaks, et loomad on eksportiva maa tõuraamatusse kantud või selles registreeritud. Peab tõendama, et need loomad on ühenduses tõuraamatusse kantud või selles registreeritud ja kõlblikud tõuraamatusse kandmiseks.

↓ 807/2003 art 3 ja III lisa p 23

Artikkel 8

1. Komisjoni abistab nõukogu otsusega 77/505/EMÜ¹⁰ loodud alaline zootehnikakomitee.

2. Kui viidatakse käesolevale lõigule, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 sätestatud tähtajaks kehtestatakse kolm kuud.

¹⁰ EÜT L 206, 12.8.1977, lk 11.



Artikkel 9

Direktiiv 77/504/EMÜ mida on muudetud I lisa A osas loetletud õigusaktidega tunnistatakse kehtetuks; see ei mõjuta liikmesriikide kohustusi, mis on seotud I lisa B osas esitatud direktiivide ülevõtmise tähtaegadega.

Viiteid kehtetuks tunnistatud direktiivile käsitatakse viidetena käesolevale direktiivile kooskõlas II lisas esitatud vastavustabeliga.

Artikkel 10

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 2. jaanuarist 2010.

↓ 77/504/EMÜ

Artikkel 11

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, [...]

*Nõukogu nimel
eesistuja
[...]*



I LISA

A osa

Kehtetuks tunnistatud direktiiv koos muudatustega (vastavalt artiklile 9)

Nõukogu direktiiv 77/504/EMÜ
(EÜT L 206, 12.8.1977, lk 8)

Nõukogu direktiiv 79/268/EMÜ
(EÜT L 62, 13.3.1979, lk 5)

1979. aasta ühinemisakti I lisa punkt II.A.65
(EÜT L 291, 19.11.1979, lk 64)

Nõukogu direktiiv 85/586/EMÜ
(EÜT L 372, 31.12.1985, lk 44)

ainult artikkel 4

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3768/85
(EÜT L 362, 31.12.1985, lk 8)

ainult lisa punkt 46

Nõukogu direktiiv 91/174/EMÜ
(EÜT L 85, 5.4.1991, lk 37)

ainult artikkel 3

Nõukogu direktiiv 94/28/EÜ
(EÜT L 178, 12.7.1994, lk 66)

ainult artikkel 11

1994. aasta ühinemisakti I lisa
punkt V.F.I.A.60
(EÜT C 241, 24.8.1994, lk 155)

Nõukogu määrus (EÜ) nr 807/2003
(ELT L 122, 16.5.2003, lk 36)

ainult III lisa punkt 23

Nõukogu direktiiv 2008/73/EÜ
(ELT L 219, 14.8.2008, lk 40)

ainult artikkel 2

B osa

Siseriiklikku õigusesse ülevõtmise tähtajad (vastavalt artiklile 9)

Direktiiv	ülevõtmise tähtaeg
77/504/EMÜ	1. jaanuar 1979 välja arvatud artikkel 7. Artikli 7 järgimiseks seoses iga selles käsitletud punktiga samadel kuupäevadel, kui liikmesriigid täidavad vastavad ühendusesisese kaubanduse suhtes kohaldatavad sätted ja eelkõige otsused, mis võetakse järjest vastu vastavalt artiklile 6.
85/586/EMÜ	1. jaanuar 1986
91/174/EMÜ	31. detsember 1991
94/28/EÜ	1. juuli 1995
2008/73/EÜ	1. jaanuar 2010

II LISA

VASTAVUSTABEL

Direktiiv 77/504/EMÜ	Käesolev direktiiv
Artikkel 1 punkt a	Artikkel 1 punkt a
Artikkel 1 punkt b esimene ja teine taane	Artikkel 1 punkt b alapunktid i ja ii
Artikkel 2 esimene lõik esimesed viis taanet	Artikkel 2 punkt a kuni e
Artikkel 2 teine lõik	—
Artikkel 3	—
Artikkel 4	Artikkel 3
Artikkel 4a	Artikkel 4
Artikkel 5	Artikkel 5
Artikkel 6 lõige 1 esimesed viis taanet	Artikkel 6 punktid a kuni e
Artikkel 6 lõige 2	—
Artikkel 7 esimene lõik	—
Artikkel 7 teine lõik	Artikkel 7
Artikkel 8 lõiked 1 ja 2	Artikkel 8 lõiked 1 ja 2
Artikkel 8 lõige 3	—
Artikkel 9	—
—	Artikkel 9
—	Artikkel 10
Artikkel 10	Artikkel 11
—	I lisa
—	II lisa